

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BIZTONSÁGI AUTÓSÜLÉS

YOGA (ISOFIX + TOP TETHER)

FONTOS! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót az első használat előtt! A használati útmutatót tartsa meg, hogy szükség esetén újra használni tudja.

LH 001



B1

ECE R44/04

UNIVERSAL ISOFIX

9 - 18kg Y

UNIVERSAL

0 - 18kg Y

15-36kg



E4-44R-044527

yoga



CARETERO
best for babies

 www.caretero.pl

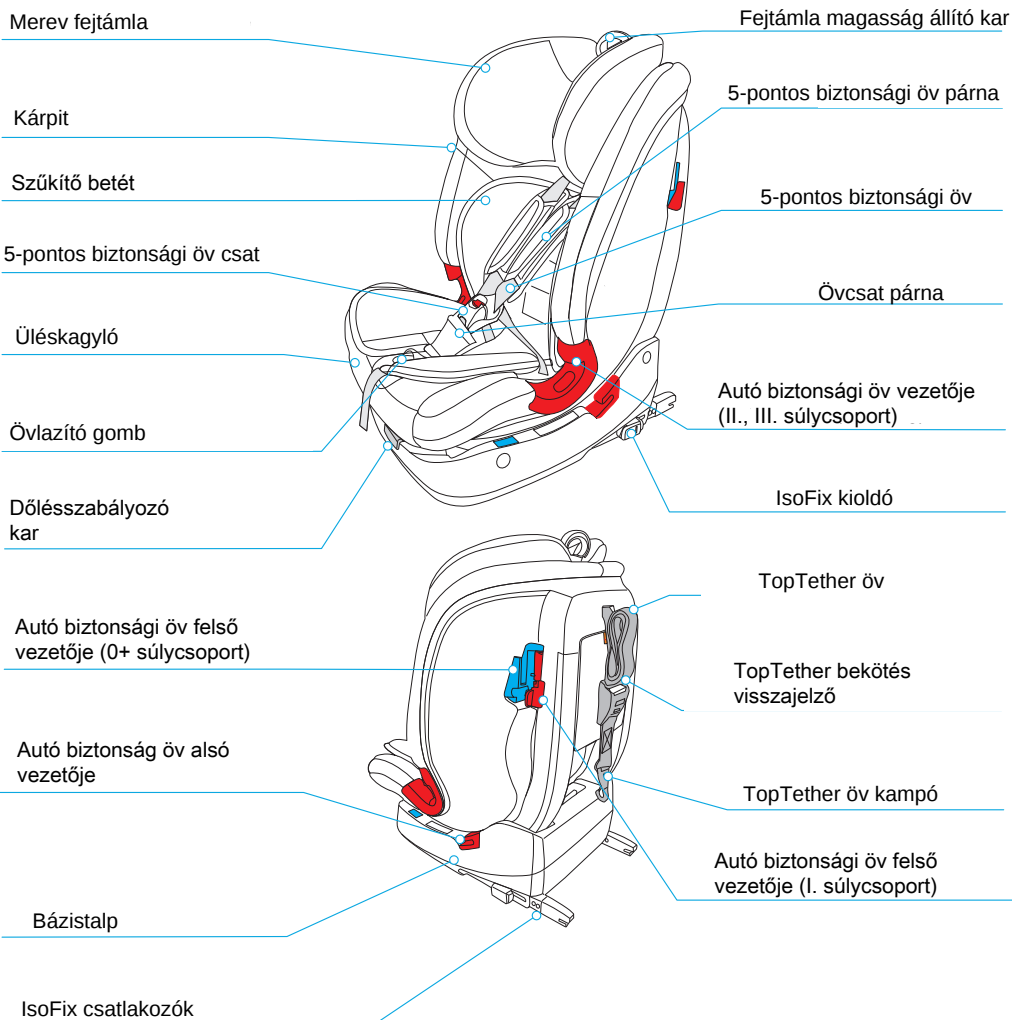
yoga

Köszönjük, hogy a Caretero Yoga biztonsági autósülést választotta. Korszerű, magas minőségű terméket vásárolt. Biztosak vagyunk benne, hogy a termék a biztonságot nyújtja gyermeke számára és segíti a harmonikus fejlődésben.

Üdvözlettel: Caretero



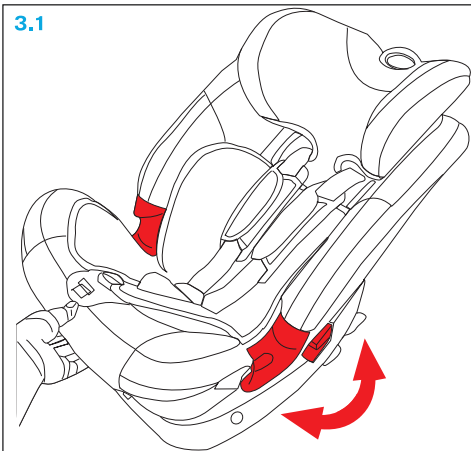
ISOFIX CLASSIFICATION: B1



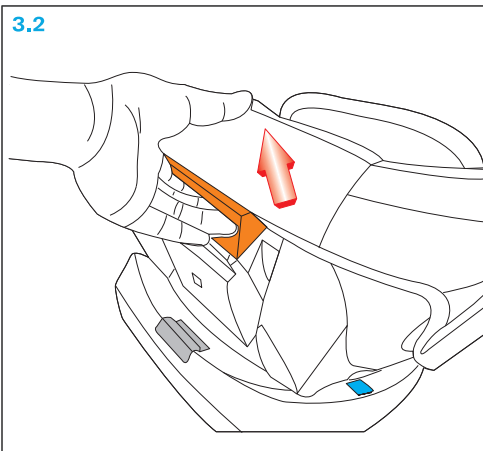
Ez az autós ülés csak a 3 pontos biztonsági övvel felszerelt járművekben használható, amely megfelel az UN/ECE Reg. No. 16., vagy az azzal megegyező szabvánnyal.



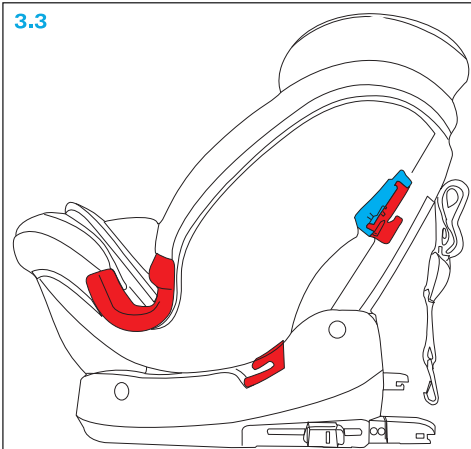
3.1



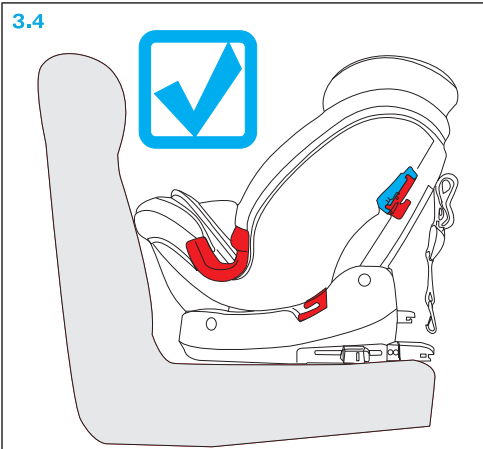
3.2



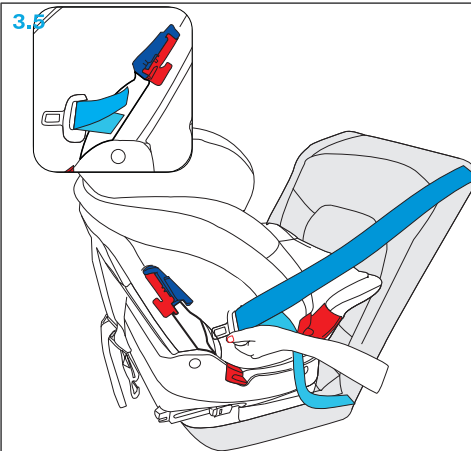
3.3



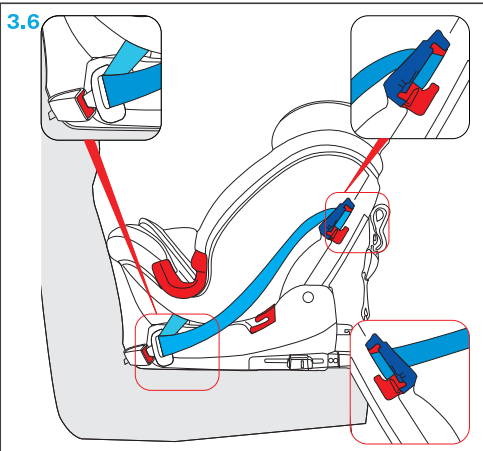
3.4



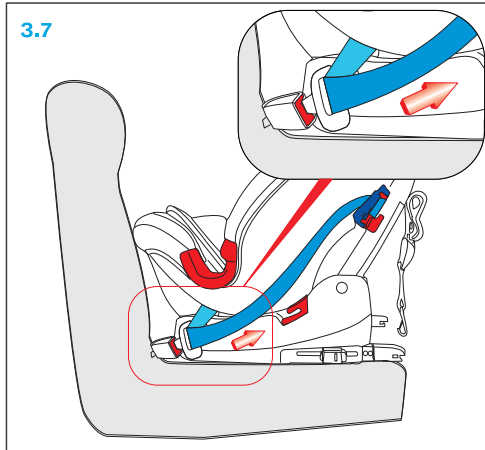
3.5



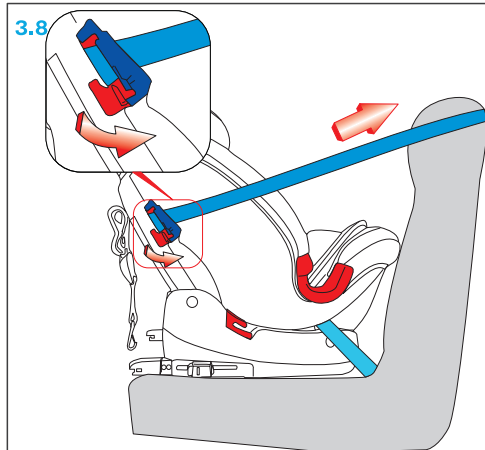
3.6



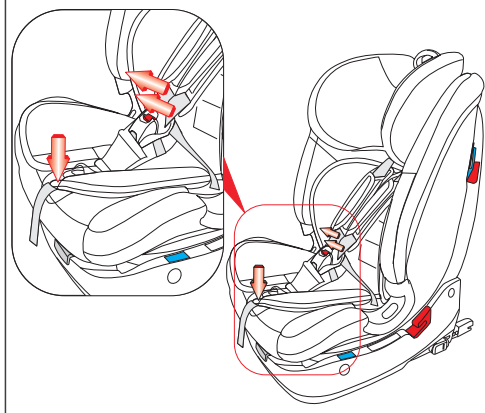
3.7



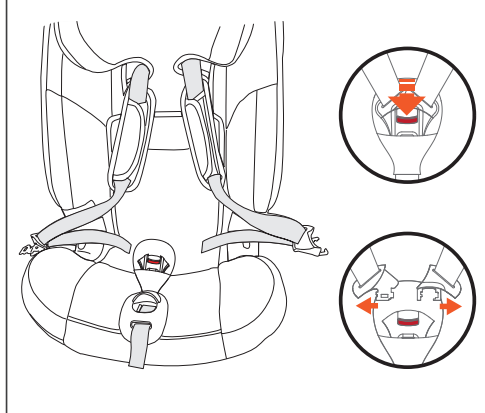
3.8



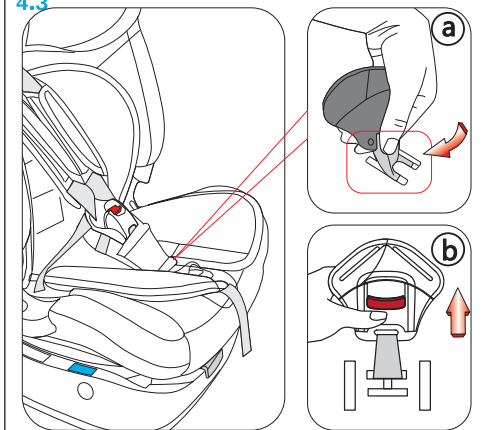
4.1



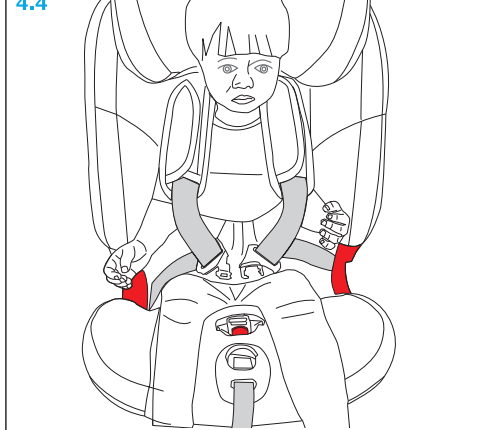
4.2



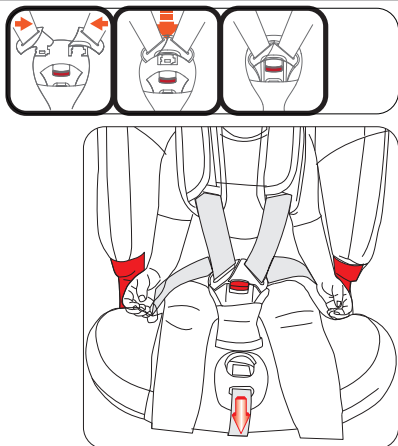
4.3



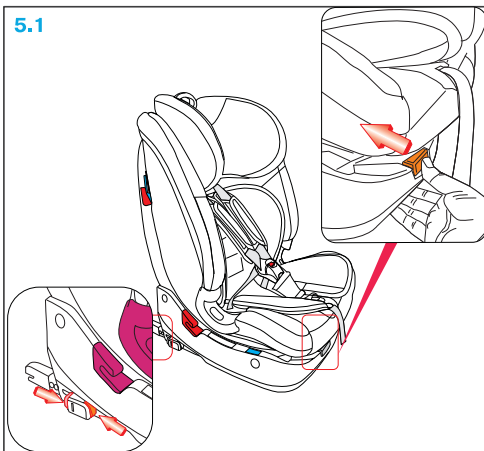
4.4



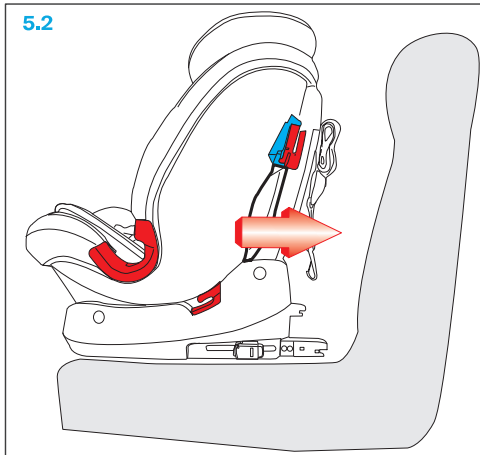
4.5



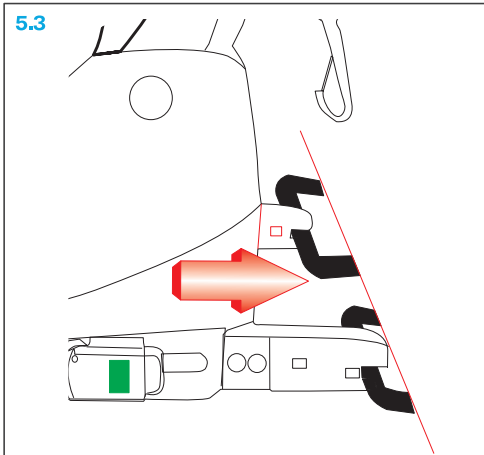
5.1



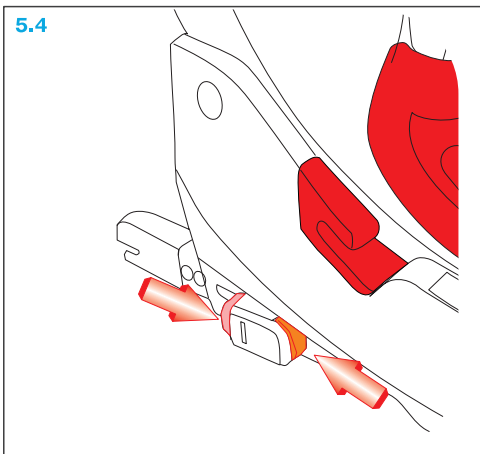
5.2



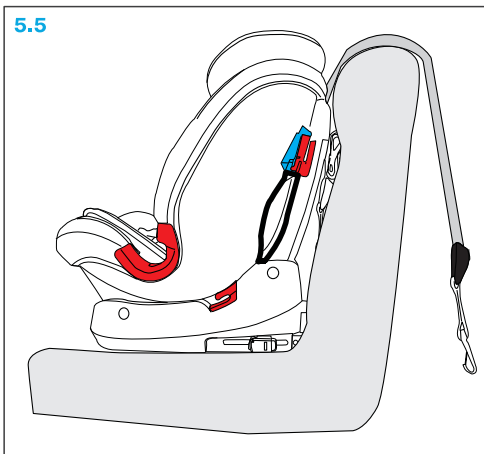
5.3



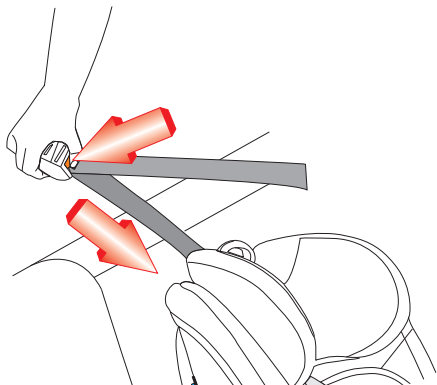
5.4



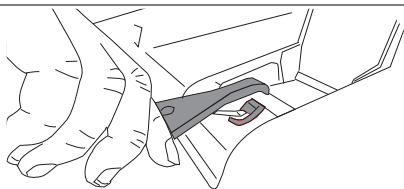
5.5



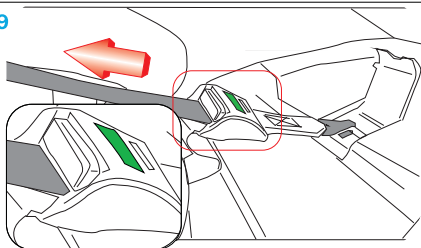
5.6



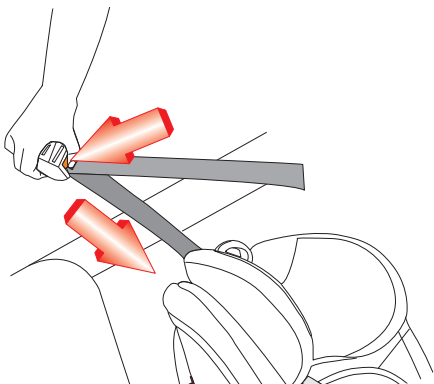
5.8



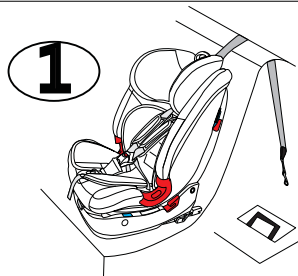
5.9



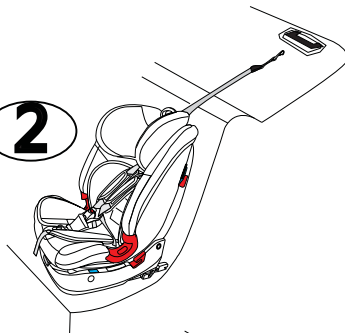
5.10



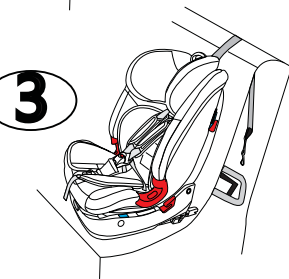
5.7



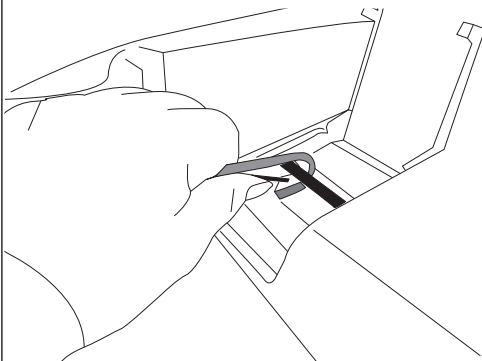
2



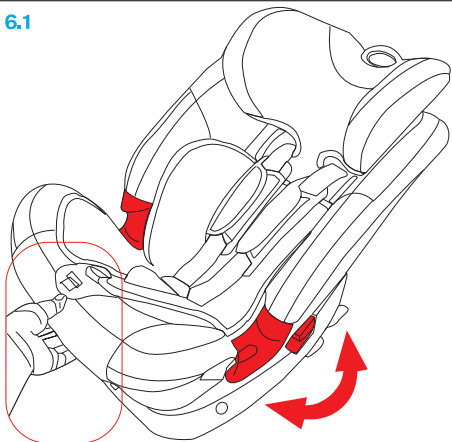
3



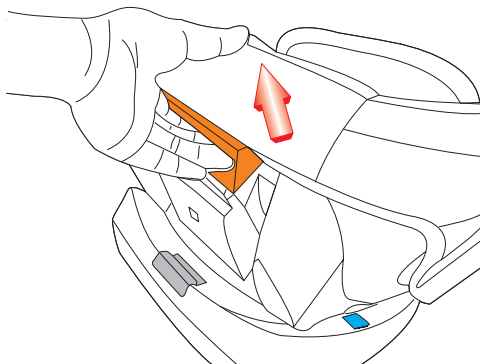
5.11



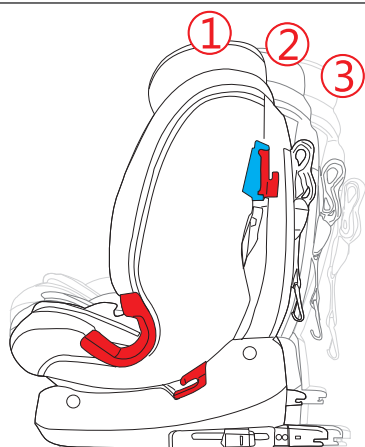
6.1



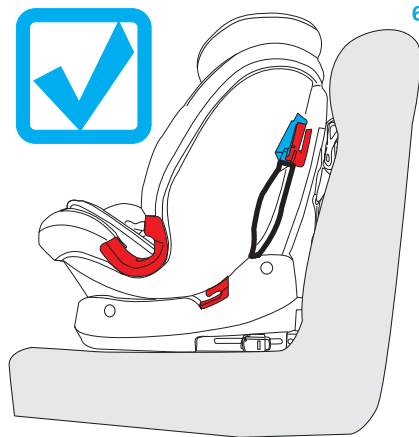
6.2



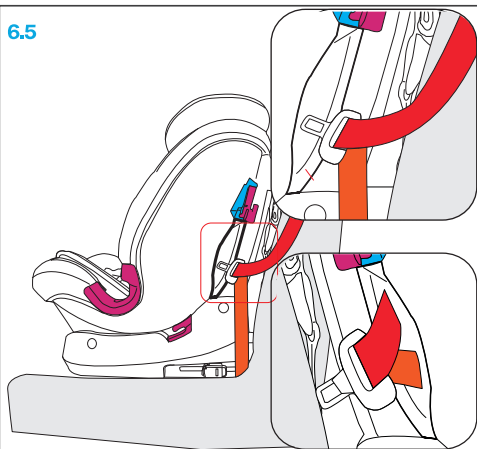
6.3



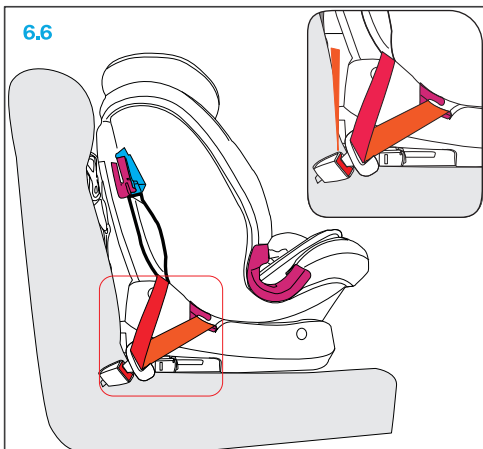
6.4



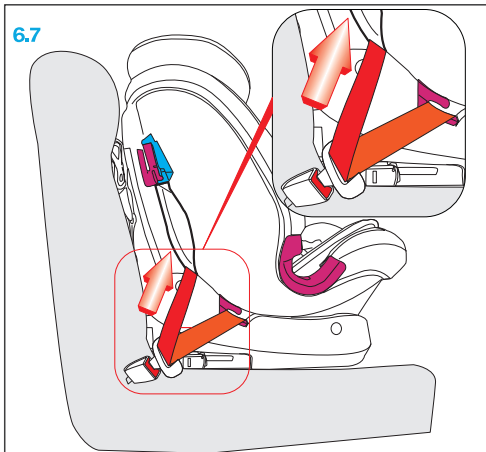
6.5



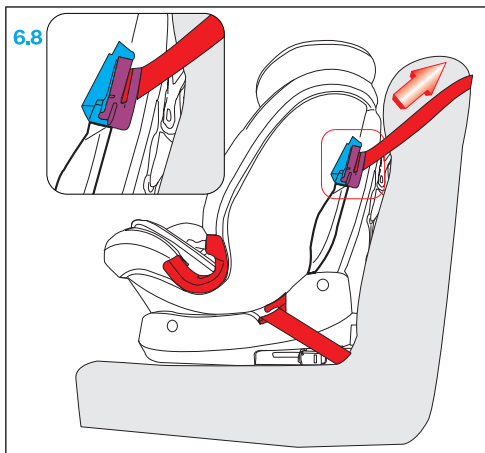
6.6



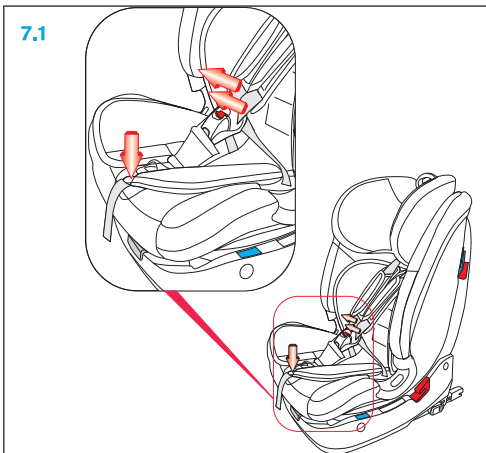
6.7



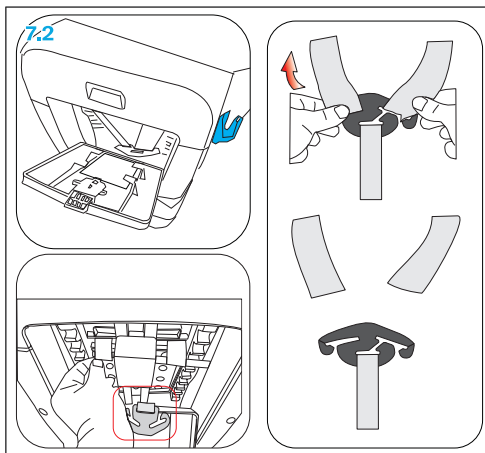
6.8



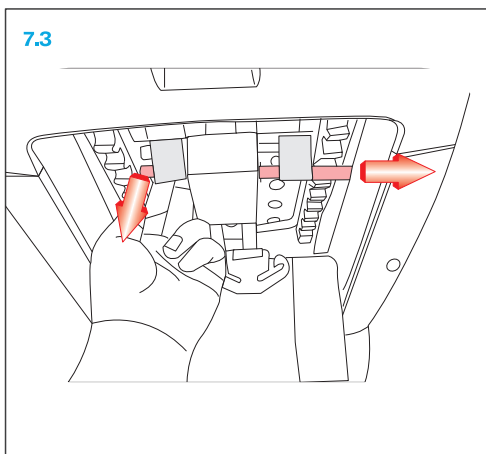
7.1



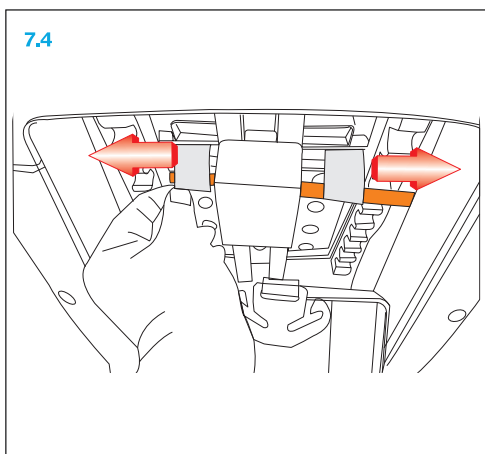
7.2



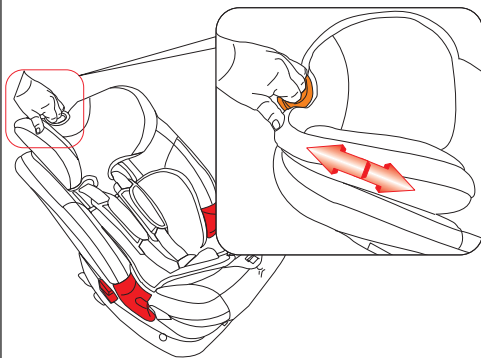
7.3



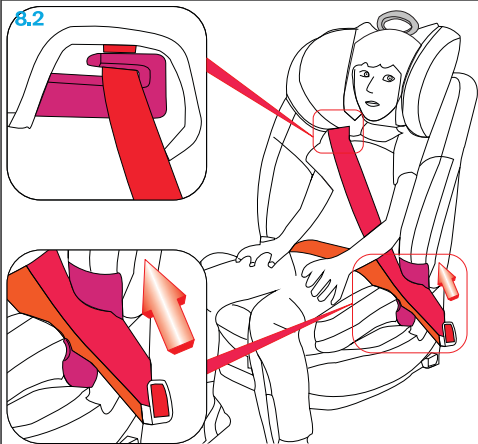
7.4



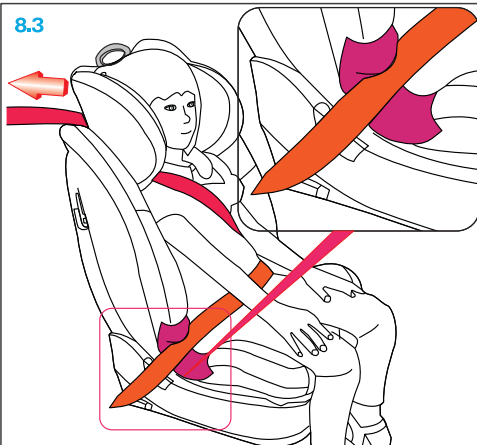
8.1



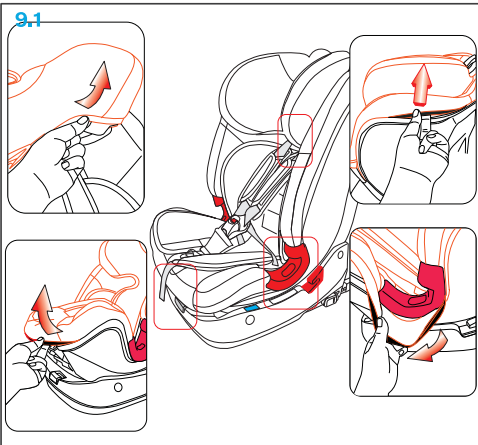
8.2



8.3



9.1



AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOK FONTOSAK!

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg későbbi használatra. Gyermeke biztonsága veszélyben lehet, ha ezeket az utasításokat nem tartják be.

FIGYELEM! Csak olyan, jóváhagyott 3 pontos biztonsági övvel felszerelt járművekben való használatra alkalmas, amely megfelel az ECE no.16-os, vagy ahhoz hasonló szabványának.

Az ülés megfelel a 0+, I., II súlycsoportnak, 0-25 kg-ig.

Ez az autós ülés 0+-os súlycsoportban (0-13kg) menetiránynak háttal csak az autó 3 pontos biztonsági övével, I. II. vagy III. súlycsoportban (9-36kg) menetirány szerint csak az autó 3 pontos biztonsági övével vagy az IsoFix és TopTether övvel rögzíthető.

FIGYELEM! Az autósülést beszerelő személy biztonsága érdekében:

- A vállpárnák fontosak a gyermek biztonsága érdekében. Kérjük, használja minden alkalommal!
- Az ülés behelyezése vagy eltávolítása során, az autós ülés és a gyermekülés talpa között ne legyen semmi! Ellenkező esetben sérülést okozhat.
- A sérülések elkerülése érdekében, ügyeljen arra, hogy az ülés ne szoruljon be az autó szilárd elemei (ajtók, ülésvezetők stb.) közé.
- Használaton kívül biztonságos helyen tárolja az ülést. Ne helyezzen nehéz tárgyakat az ülésre, és ne tárolja hő közelében, vagy közvetlen napfényen.

FIGYELEM! Az autó biztonsága érdekében:

Egyes autósülés kárpitozás lágy anyagból készült (pl. velúr, bőr stb.), amin csikok jelenhetnek meg a felhasználásból adódóan. Annak érdekében, hogy megfelelő védelmet biztosítson az ülés kárpitozásának, javasoljuk az autósülések kiegészítőinek használatát.

FIGYELEM! Gyermeke biztonsága érdekében:

- Kérjük, A Caretero Yoga autós ülést csak gyermeke biztonságos utaztatása érdekében használja!
- Tilos az autós ülést székként, vagy játékként használni!
- Egy balesetnél, amikor az ütközés pillanatában a gépjármű sebessége meghaladja a 10 km/h, lehet, hogy a biztonsági ülést olyan sérülés érte, amely nem látható. Ebben az esetben, az ülést ki kell cserélni.
- Ellenőrizze az ülést a lehetséges sérülést okozó történések után (pl. ha az ülés a földre esik)
- Rendszeresen ellenőrizze az összes lényeges elemét az autósülésnek. Győződjön meg arról, hogy minden mechanikus alkatrész teljesen működőképes.
- Csak megfelelően rögzített állapotban használja az ülést!
- Ne használja és ne szállítsa az ülést, ha nincs megfelelően rögzítve az autóban.
- Ne használjon más rögzítési pontokat, mint a kézikönyvben leírtakat.
- Rendszeresen ellenőrizze az ülés öveit, rögzítési pontjait.
- Soha ne hagyja a gyermeket az autósülésben a gépkocsiban felügyelet nélkül.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermeke kizárólag a járdára lép ki a járműből.
- Védje az autósülést a túlzott napfény ellen, ha nem használja.
- Az autósülés rendkívül forróvá válhat a közvetlen napfénytől. A baba bőre nagyon finom és könnyen sérülést okozhat a forró autósülés.
- A szorosra húzott biztonsági övek nagyobb biztonsági szinten tartják a gyermeket. Ezért el kell kerülni a gyermeken a nagyon vastag ruha viseletét.
- Tartson rendszeres pihenőt a hosszabb utakra, hogy gyermeke jól érezze magát.
- Ha az autósülést a hátsó utasüléseknél használja: csúsztassa az első ülést előre, hogy a gyermek ne érje el a lábaival a háttámlát (Ez megakadályozza a lábak sérülését baleset során).
- Ezen utasítások be nem tartása veszélyt jelenthet!

Figyelem! Az autó utasainak biztonsága érdekében:

Hirtelen fékezés esetén, vagy balesetnél azon a személyek vagy tárgyak, amelyek nem megfelelően vannak rögzítve, sérülést okozhatnak a többi utasnak a járműben. Emiatt kérjük, győződjön meg arról, hogy:

- Az autósülés megfelelően be van kötve.
- Minden nehéz vagy éles szélű tárgy rögzíthető a járműben.
- Minden személy bekötötte a biztonsági övet.

2 Általános információk

Az autósülés megfelel az Európai Szabvány védőfelszerelés gyermekeknek követelményeinek (ECE R 44/04). Vizsgálati jel E (körben) és a tanúsítvány száma kerülnek azonosításra a narancsszínű matricán az ülésen.

Figyelem!

Az autósülésen végrehajtott bármilyen módosítás esetén a jótállás érvényét veszti. Csak a gyártó végezhet változtatásokat az autósülésen.

Figyelem!

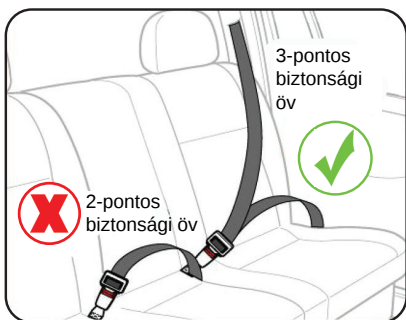
Kérjük, vegye figyelembe a kézikönyvben szereplő biztonsági előírásokat!

Az autósülés elhelyezhető a következő konfigurációkban:

Menetirány szerint	igen
Menetiránynak háttal	igen
IsoFixel (az ülés és a háttámla között található) és Top Tetherel (a háttámla felső részén található)	igen ¹

Az adott területen kötelező érvényű szabályokat be kell tartani.

¹ Elülső légszák jelenléte esetén - tolja a személygépkocsi ülését a lehető legtávolabbra.

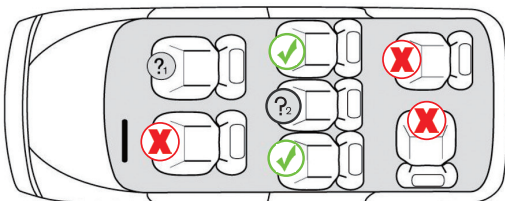


megfelelő



tilos

Ez az autósülés csak a 3 pontos biztonsági övvel felszerelt járművekben használható, amely megfelel az UN/ECE Reg. No. 16., vagy az azzal megegyező szabvánnyal.



Nem ajánlott felszerelni az autós ülést az első utasülésen, ha a légszák aktív.



TILOS felszerelni a gyerekülést olyan utasülésre, amelyik csak 2-pontos biztonsági övvel rendelkezik.

3 Beszerelés menetiránynak háttal 0+ csoport (0-13kg)

Állítsa az ülés dőlését a 4. (3.1) dőlési fokozatba. Ehhez húzza meg a kart az ülés alatt (3.2), és húzza maga felé az ülést (3.3). Helyezze az ülést menetiránynak háttal az autó utasülésére (3.4). Vezesse át az autó biztonsági övét a háttámla és az ülés héja közötti résen. Az alsó övet igazgassa el az ülés alatti résben (3.5). A váll övet vezesse a felső piros övfeszítőbe a kék övvezetőn keresztül (3.6). Csatolja be az autó biztonsági övét, majd feszítse meg a váll öv (3.7) segítségével az autó övfeszítője (3.8) felé. Ellenőrizze, hogy az övek meg legyenek húzva és ne legyenek megcsavarodva!

4 A gyermek elhelyezése az ülésben

Mielőtt a gyermeket az ülésbe helyezi, lazítsa meg az 5-pontos biztonsági öveget. Nyomja meg az ülés elején lévő gombot, majd húzza meg az öveget (4.1). Nyomja meg az övcsat piros gombját és húzza ki a hevederből. Az öveget helyezze oldalra (4.2). A csat helyzete állítható. Szorítsa meg a szíjat és helyezze a rendelkezésre álló két nyílásba (4.3). Ültesse a gyermeket az autósülésbe (4.4). Helyezze egymásba az öv nyelveit és tegye őket a csatba (4.5) amíg nem hallja a kattantást. Állítsa be az övek feszességét. Húzza meg a belső öv feszítő szíjat az ülés elején. Az övek és a gyermek teste közötti távolság ne legyen nagyobb, mint két ujjnyi távolság.

5 IsoFix és TopTether bekötés (I. csoport, 9-18kg)

Az autósülést menetirány szerinti helyzetben lehet felszerelni az ISOFIX és a Top Tether rögzítési ponttal felszerelt utasülésre. Csatlakoztatás előtt nyomja meg az ISOFIX horgonyok mindkét gombját, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nincsenek beakadva (5.1). Nyomja meg a gombot az autósülés elején található gombot (5.1) az ISOFIX csatlakozók kiengedéséhez. Helyezze az autósülést menetirány szerinti helyzetbe. Igazítsa az autóban lévő ISOFIX rögzítőpontokhoz (5.2). Tolja az autósülést a rögzítési pontok felé, amíg nem kapcsolódnak, kattán hang kíséretében (5.3). Ha a visszajelzők színe nem változik zöldre, oldja ki az ISOFIX rögzítőt (5.4), húzza előrébb az autósülést és ismételje meg a fentebb leírtakat, amíg a visszajelzők zöldre nem váltanak.

Vegye ki a Top Tether övet az ülés háttámláján található rekeszből. Vezesse át a Top Tether övet az autó ülésének háttámlája (5.5) felett. Lazítsa meg a Top Tether övet az övfeszítő gombjának (5.6) megnyomásával. Keresse meg az autó Top Tether csatlakozási pontjait. Mindig egy horgony szimbólummal van jelölve. A rögzítési pontok az autó márkájától és modellétől függően eltérőek (5.7). Rögzítse a Top Tether öv kampóját a rögzítési ponthoz.

Figyelem! Mindig használja a Top Tether övet az ISOFIX-es rögzítés esetén!

Soha ne keverje össze a Top Tether rögzítési pontot az autóban található poggyász rögzítő karikákkal!

Miután csatlakoztatta a Top Tether kampót, húzza feszesre a Top Tether övet. Amennyiben elég feszes, a visszajelző pirosról zöld színűre fog váltani (5.9).

Az ülés kiszerezéséhez lazítsa meg a Top Tether övet (5.10). Oldja ki a Top Tether kampót és akassza le a csatlakozási pontról (5.11). Nyomja meg az ISOFIX kioldógombokat (5.4) és húzza el az autósülést a csatlakozó pontoktól.

6 Bekötés 3-pontos biztonsági övel (I. csoport, 9-18kg)

Az autósülés beszerelése előtt beállíthatja az ülés dőlését (6.1). Húzza meg a kart az ülés alatt (6.2). Állítsa be az ülés kívánt dőlését (1, 2 vagy 3) (6.3). Vegye figyelembe, hogy a 4. dőlési helyzet CSAK menetiránynak háttal történő bekötésnél használható a 0+ súlycsoportban! Helyezze az autósülést menetiránnyal meggyező irányba (6.4). Vezesse át az autó biztonsági övét a háttámla és az ülés héja közötti résen (6.5). Helyezze az autó alsó övét az ülés mindkét alsó övvezetőjébe és kapcsolja be az övet (6.6). Húzza meg a vállövet (6.7) és helyezze a felső piros övfeszítőbe az autó övfeszítő oldalán (6.8). Húzza meg erősen az autó biztonsági öveit. Ellenőrizze, hogy az övek megfelelően meg vannak-e feszítve és nincsenek megcsavarodva!

7 5 pontos biztonságiöv eltávolítása

Lazítsa meg az öveket az ülés elején lévő gomb megnyomásával és a vállövek meghúzásával (7.1). Nyissa ki a háttámla fedelét. Akassza le a vállöveket a fémhorgonyról (7.2). Húzza meg az övpárnákat tartó rudat (7.3). Távolítsa el az övpárna akasztóját a rúdról (7.4). Távolítsa el az öv csatját. Csavarja el a féMLEMEZT az ülés alatt és húzza ki a csat övét az ülésben lévő résen keresztül.

8 Bekötés II.csoport (15-25kg) és III.csoport (22-36kg)

FIGYELEM! Használja az 5-pontos biztonsági övet, amíg gyermeke meg nem haladja a 15 kg-os súlyhatárt! Ezután a jármű 3-pontos biztonsági övét használhatja. Helyezze a gyermeket az ülésbe, és húzza meg a kart a fejtámlán. Állítsa be a fejtámla magasságát a gyermek magasságához (8.1). Húzza a gyermek elé a 3-pontos biztonsági övet. Helyezze a vállövet a fejtámla alján található övvezetőbe. Vezesse át az alsó öveket az autósülés alsó övvezetőkbe. Kapcsolja be a biztonsági öveket (8.2). Húzza meg a vállövet és helyezze a piros övfeszítőbe az autó övfeszítő oldalán. Ügyeljen arra, hogy az övek ne legyenek megcsavarodva (8.3)!

9 A kárpit eltávolítása

Távolítsa el az 5-pontos biztonsági öveket (lásd a 7. pontot). Távolítsa el a kárpitot a fejtámláról, az ülésről és a háttámláról a 9.1-es ábra szerint. A kárpit visszahelyezéséhez kövesse a fenti lépéseket fordított sorrendben.

10 Tisztítás és karbantartás

Az öv csatjának tisztítása:

1. Lazítsa meg a hevedereket (nyomja meg a csat piros gombját).
2. Távolítsa el az övcsat védő párnát.
3. Állítsa be az ülés dőlését a leginkább fekvő helyzetbe.
4. Akassza ki az övet tartó fém lemez az ülés héjában lévő résen keresztül (lentől felfelé).
5. Áztassa be az övcsatot meleg vízbe, pár csepp mosogatószerrel és hagyja állni legalább 1 órán keresztül. Öblítse le a csatot tiszta vízzel, és hagyja teljesen megszáradni.

CSAK eredeti Caretero Yoga huzatot használjon az üléshez. A huzat az ülés szerves része és fontos szerepet játszik a megfelelő működésben.

A kárpit eltávolítható, kézi vagy gépi mosás céljából - max. 30°C fokon. Ne hagyja teljesen megszáradni. Csak enyhe mosószereket használjon.

Az ülés műanyag részeit nedves ronggyal és szappannal tisztítsa.

Soha ne használjon erős tisztítószer, pl. fehérítőt.

Soha ne vasalja ki a kárpitot.

GARANCIA KÁRTYA

Vezetéknév: _____

Keresztnév: _____

Írányítószám: _____

Város: _____

Telefonszám: _____

E-mail cím: _____

Termék: **Biztonsági autósülés**

Modell: **Yoga**

Szín: _____

Üzembe helyezés: _____

Dátum: _____

Vásárló aláírása: _____

Kereskedő aláírása: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl



 www.caretero.pl



Zeskanuj kod QR i dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero!

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

Learn more about the Caretero brand.
Scan the QR code!

DISTRIBUTOR:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
Rybnicka 9 Street, 43-190 Mikołow, POLAND
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!
Scannen Sie den QR -Code!

VERTREIBER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl